



Council of the  
European Union

120810/EU XXV.GP  
Eingelangt am 28/10/16

Brussels, 28 October 2016  
(OR. en)

13871/16

---

---

**Interinstitutional File:**  
2016/0207 (COD)

---

---

**CORLX 432**  
**CFSP/PESC 878**  
**DEVGEN 233**  
**FIN 718**  
**ACP 149**  
**CADREFIN 100**  
**CODUN 17**  
**CIVCOM 209**  
**POLMIL 118**  
**CODEC 1562**  
**INST 455**  
**PARLNAT 321**

#### COVER NOTE

---

From: The Romanian Senate  
date of receipt: 25 October 2016  
To: The President of the European Council

---

Subject: Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Regulation (EU) No 230/2014 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2014 establishing an instrument contributing to stability and peace  
[doc. ST 11037/16 CORLX 288 CFSP/PESC 585 DEVGEN 162 FIN 459 ACP 105 CADREFIN 46 CODUN 5 CIVCOM 144 POLMIL 79 CODEC 1034 COM(2016) 447 final]  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

---

Delegations will find attached the above-mentioned document.



**Parlamentul României  
Senat**

Bucuresti, 24 octombrie 2016

**OPINIA  
referitoare la**

**PROPUNEREA DE REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI  
de modificare a Regulamentului (UE) nr. 230/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din  
11 martie 2014 de instituire a unui instrument care contribuie la stabilitate și pace COM (2016) 447  
final**

Senatul României a examinat propunerea de **Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) nr. 230/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2014 de instituire a unui instrument care contribuie la stabilitate și pace**, conform Protocolului nr. 2, anexat Tratatului de la Lisabona, de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului de instituire a Comunității Europene, semnat la Lisabona la 13 decembrie 2007.

Având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri europene, plenul Senatului, în ședința din data de 24 octombrie, a constatat faptul că prezenta propunere respectă principiile subsidiarității și proporționalității. De asemenea, a apreciat trebuie acordată o atenție specială cooperării cu partenerii în domeniul securității și apărării și, în mod specific, sprijinului pe care Uniunea îl poate acorda acestora

Senatul a considerat că sunt necesare :

1. **Abordarea incluzivă și echilibrată din punct de vedere geografic**, care să ia în considerare atât situația din vecinătatea estică, cât și pe cea din vecinătatea sudică, sprijinul oferit urmând să fie adaptat nevoilor specifice ale partenerilor din cele două regiuni, și

2. **Luarea în considerare a instrumentelor similare de asistență în domeniul apărării oferite partenerilor de către alte organizații internaționale**, cum ar fi *Inițiativa privind consolidarea capacităților de apărare (Defence Capacity Building)* dezvoltată de NATO.

Asigurarea complementarității acțiunilor UE și NATO este foarte importantă, pentru evitarea duplicărilor inutile și utilizarea cât mai eficientă a resurselor de care dispun cele două organizații pentru sprijinirea partenerilor.

**p. Președintele Senatului**

**Ioan CHELARU**



**Parliament of Romania  
Senate**

Bucharest, 24th October 2016

Courtesy translation

**OPINION  
of the ROMANIAN SENATE  
on the**

**Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE  
COUNCIL amending Regulation (EU) No 230/2014 of the European Parliament and of the  
Council of 11 March 2014 establishing an instrument contributing to stability and peace  
COM (2016) 447 final**

The Senate of Romania has examined this proposal according to the provisions of the Treaty of Lisbon (Protocol no.2). Taking into account the report of the Committee on European Affairs, the Plenum of the Senate, during its session on 24 October 2016, has appreciated that the Communication is fully in compliance with the principles of subsidiarity and proportionality. Meanwhile the Senate urged for a special attention to the cooperation with partners in the field of security and defence, namely for the support the Union can give to its partners.

The Senate recommended it is necessary to:

1. Give an inclusive and balanced approach, from a geographically point of view, by taking into account both the Eastern and Southern neighbourhoods' situation. In this context, the support should be adopted to specific needs of the partners' countries from both regions.
2. Take into consideration similar assistance instruments in the field of defence offered by the international organizations to their partners, as for example the Defence Capacity Building developed by NATO.

Moreover, the Romanian Senate was of the opinion that complementarity is extremely important, in order to avoid duplication and allow in a more efficiently manner the use of resources available to both organizations.

**p. PRESIDENT OF THE SENATE**

  
**Ioan CHELARU**